

KLARSTEIN NIETSVTK
TEIN NIETSVTK KLAR
KLARSTEIN NIETSVTK
TEIN NIETSVTK KLAR
KLARSTEIN NIETSVTK
TEIN NIETSVTK KLAR
KLARSTEIN NIETSVTK

KLARSTEIN

New York Smart 7K

Ochlazovač vzduchu

10035796 10035797 10035798 10035799

Vážený zákazníku,

Blahopřejeme k zakoupení tohoto produktu. Přečtěte si pozorně následující pokyny a postupujte podle nich, abyste předešli možným škodám. Neodpovídáme za škody způsobené nedodržením pokynů nebo nesprávným použitím. Naskenujte QR kód, abyste získali přístup k nejnovějšímu uživatelskému manuálu a dalším informacím o produktu.



OBSAH

Poznámky k chladivu R290 2
Bezpečnostní pokyny 3
Popis zařízení 5
Ovládací panel a dálkový ovládání 6
Jak namontovat okenní sadu 7
Montáž 8
Provoz a režimy 9
Čištění a péče 12
Řešení problémů 13
Ovládání zařízení pomocí telefonu 14
Pokyny k likvidaci 16
Prohlášení o shodě 16

TECHNICKÁ DATA

Kód produktu:	10035796, 10035797, 10035798, 10035799
Napájení	220-240 V ~ 50/60 Hz

POZNÁMKY K CHLADIVU R290

Varování

- Klimatizace musí být udržována a přepravována ve svislé poloze. V opačném případě může dojít k nenapravitelnému poškození kompresoru. Před uvedením do provozu nechte zařízení nejméně 24 hodin v klidu.
- Před čištěním zařízení vypněte a odpojte od elektrické sítě.
- Ujistěte se, že zařízení produkuje stabilní proud vzduchu. Ujistěte se, že výpusti a vstupy vzduchu nejsou zablokovány.
- Na to abyste předešli vytečení chladiva používejte zařízení na rovném povrchu.
- Každá osoba, která vykonává práci na chladicím okruhu, by měla mít aktuální osvědčení od průmyslově akreditovaného posuzovacího orgánu. Tím je zajištěna způsobilost na bezpečnou manipulaci s chladivem podle všeobecně uznávané specifikace.
- Pokud zařízení přestane fungovat, správně ho zlikvidujte.
- Když spotřebič nepoužíváte, skladujte jej na suchém a dobře větraném místě.
- Přístroj skladujte tak, aby nedošlo k jeho poškození.
- Opravy smí provádět pouze výrobce nebo autorizovaná odborná firma.
- Nepoškožujte chladicí okruh ani jeho komponenty. Unikající chladivo si nemusíte všimnout, protože je bez zápachu.
- Opravy a údržba musí být prováděny pod dozorem specialisty na hořlavé chladiva.

Informace ohledně místností s chladicími okruhy

- Snažte se, aby byly okruhy co nejkratší.
- Dávejte pozor, abyste nepoškodili chladicí okruhy.
- Spotřebiče s hořlavými chladivy se smí instalovat pouze v dobře větrané místnosti.
- Dodržujte národní plynové předpisy.
- Všechny mechanické spojení musí být volně přístupné pro účely údržby.



Upozornění !

Riziko požáru! Toto zařízení obsahuje hořlavé chladivo R290. Jestliže chladivo unikne a je vystaveno vnějšímu zápalnému zdroji, hrozí nebezpečí požáru.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Zvláštní poznámky

- Na rozmrazování nebo čištění používejte pouze prostředky doporučené výrobcem.
- Spotřebič nikdy neskladujte v místnosti, ve které jsou trvalé zdroje plamene (např. Otevřené plameny, zapnutý plynový spotřebič nebo zapnutý elektrický ohřívač).
- Spotřebič nepropichujte ani nespalujte.
- Upozorňujeme, že chladicí kapalina může být bez zápachu.

Poznámka: Jednotku používejte pouze v místnostech větších než X m² (viz tabulka):

Model	X (m ²)
5000 BTU/h, 7000 BTU/h, 8000 BTU/h	4 m ²
9000 BTU/h, 10000 BTU/h, 10500 BTU/h	12 m ²
12000 BTU/h, 14000 BTU/h, 16000 BTU/h, 18000 BTU/h	15 m ²

Všeobecné bezpečnostní pokyny

- Zařízení je určeno pro použití uvnitř.
- Nepoužívejte výrobek, pokud je nutná oprava, nebo pokud byl nesprávně namontován.
- Nepoužívejte produkt v následujících prostorech:
 - v blízkosti zdrojů tepla,
 - v oblastech, kde může dojít k potřísnění olejem,
 - v oblastech vystavených přímému slunečnímu záření,
 - v oblastech, kde se může vyskytnout stříkající voda,
 - v blízkosti van, v toaletách, v blízkosti sprchových koutů nebo bazénů.
- Nikdy nekládejte prsty nebo jiné předměty do větracích otvorů. Upozorněte především děti na nebezpečí, které to může způsobit.
- Během přepravy a skladování zajistěte, aby byla jednotka ve svislé poloze tak, aby byl kompresor správně umístěn.
- Před čištěním vždy vypněte spotřebič a odpojte jej ze zásuvky.
- Před přemístěním vypněte spotřebič a odpojte jej ze zásuvky. Přístrojem pohybuje pomalu a opatrně.

- Nezakrývejte zařízení, abyste předešli riziku přehřátí a požáru.
 - Všechna připojení ventilátoru musí splňovat místní elektrické bezpečnostní předpisy. Seznamte se s těmito předpisy pokud je to nutné.
 - Děti musí být pod dozorem, aby se zajistilo, že si se spotřebičem nebudou hrát.
 - Pokud je napájecí kabel poškozen, musí jej vyměnit výrobce, zákaznický servis nebo podobně kvalifikovaná osoba aby se předešlo nebezpečí.
 - Toto vybavení mohou používat děti starší 8 let a osoby (včetně dětí) s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi a / nebo nedostatkem
- pokud je poučila o používání tohoto zařízení osoba zodpovědná za jejich bezpečnost a rozumí rizikům spojeným s používáním tohoto zařízení. Čištění a údržbu spotřebiče mohou děti provádět pouze pod dozorem dospělého.
- Přístroj musí být instalován v souladu s národními předpisy pro elektroinstalaci.
 - Typ a napětí pojistek: T, 250 V AC, 2 A nebo více.
 - V případě nutnosti servisu nebo údržby kontaktujte zákaznický servis.
 - Netahejte za napájecí kabel, nedeformujte ho, neupravujte ani ho neponořujte do vody. Nesprávná manipulace se síťovým kabelem může mít za následek poškození zařízení nebo úraz elektrickým proudem.
 - Musí být dodrženy národní předpisy o plynu.
 - Neblokujte ventilační otvory.
 - Nepoužívejte přístroj pouze zasunutím nebo vytažením zástrčky, protože by to mohlo mít za následek zásah elektrickým proudem nebo požár v důsledku tepla.
 - Pokud vydává podivné zvuky, zápach nebo kouř, okamžitě přístroj odpojte ze zásuvky.

Pokyny pro manipulaci s poškozeným zařízením

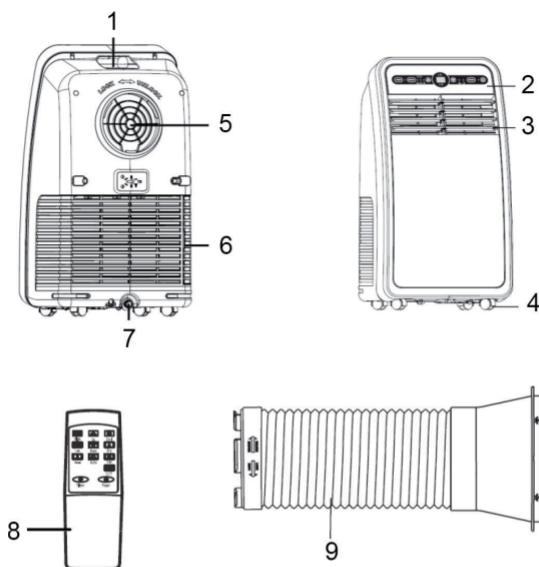
- V případě poškození zařízení kontaktujte výrobce, zákaznický servis nebo podobně kvalifikovanou osobu.
- Pokud dojde k poškození, vypněte napájení, odpojte napájecí kabel a obraťte se na výrobce, servisního zástupce nebo podobně kvalifikovanou osobu.
- Napájecí kabel musí být bezpečně uzemněn.
- Pokud je napájecí kabel poškozen, vypněte napájení, abyste předešli nebezpečí, a odpojte napájecí kabel ze zásuvky. Napájecí kabel musí vyměnit výrobce, zákaznický servis nebo podobně kvalifikovaná osoba.



VAROVÁNÍ:

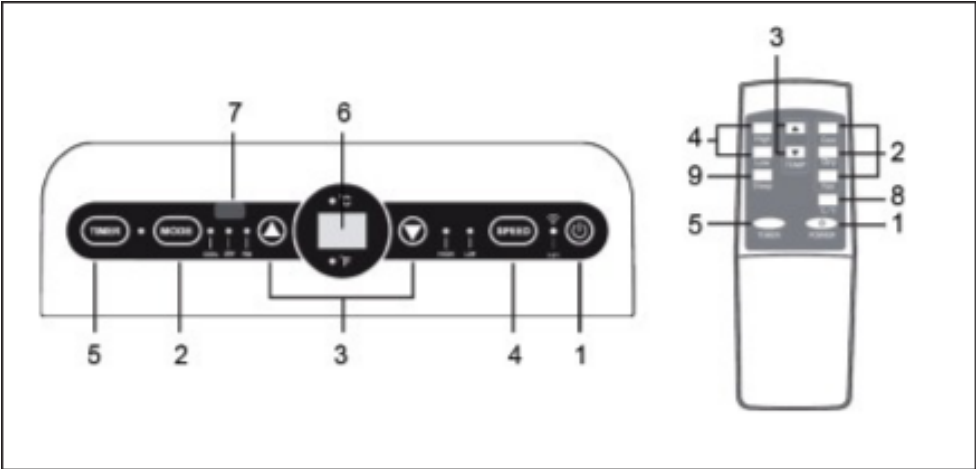
Riziko poranění! Opravy chladicího okruhu smí provádět pouze vyškolený odborný personál. Zařízení se nikdy nepokoušejte opravit sami.

PŘEHLED ZAŘÍZENÍ



1	Rukojeť	6	Přívod vzduchu
2	Ovládací panel	7	Vývod vody
3	Výstup vzduchu	8	Dálkový ovladač
4	Kolečka	9	Místo pro připojení potrubí na odvádění vzduchu
5	Potrubí pro odvádění vzduchu		

OVLÁDACÍ PANEL A DÁLKOVÝ OVLADAČ



1	ZAPNOUT/VYPNOUT	Tlačítko vypnutí/zapnutí
2	MODE (režim)	Několikrát stiskněte a zvolte chlazení, ventilaci nebo odvlhčování.
3	Směrové klávesy	V režimu chlazení stisknutím zvyšujete / snižujete teplotu. V režimu časovače stisknutím tohoto tlačítka nastavíte čas pro časovač zapnutí / vypnutí. Stisknutím obou tlačítek můžete přepínat mezi °C/°F.
4	SPEED (Rychlost)	Opakovaným stisknutím nastavíte rychlost ventilátoru (vysoká / nízká).
5	TIMER (Časovač)	V pohotovostním režimu stisknutím nastavíte časovač zapnutí. V pohotovostním režimu stisknutím nastavíte časovač vypnutí.
6	DISPLAY	Zobrazuje nastavenou teplotu / čas.
7	Přijímač	Přijímá signál z dálkového ovladače.
8	°C/°F	Stisknutím tohoto tlačítka můžete přepínat mezi ° C / ° F.
9	Spánek	V režimu chlazení stisknutím tohoto tlačítka aktivujete režim spánku.

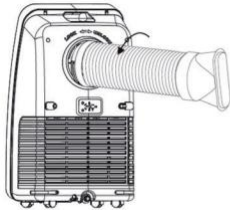
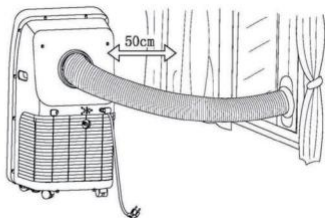
JAK NAMONTOVAT TĚSNĚNÍ NA OKNO

Montáž těsnění okna je jednoduchá. Můžete ho připojit k vyklápěcímu oknu nebo k oknu, které se otevírá do boku. Ilustrace je nakreslená na bočně otevřeném okně. Je zvláště vhodný pro nízké polohy potrubí.

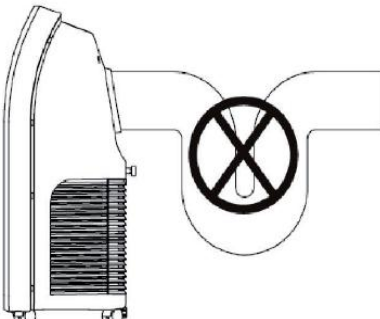
Páska na suchý zip musí být připevněna na třech stranách. Vynechejte stranu s oknem připojeným k jeho rámu. Rám očistěte a nejdříve ho osušte, aby se páska dobře lepila.

1	2	3
		
Připevněte suchý zip na levou, horní a dolní část rámu okna. Doporučujeme , abyste pásku nejprve nařezali na pásy pro každou stranu okna.	Nyní připevněte suchý zip na vnitřní stranu okna.	Těsnění na okno nalepte nejprve na rám okna (počínaje horní částí) a pak ostatní pásy na suchý zip na okně. Potrubí pro odvod vzduchu z klimatizačního zařízení přetlačte otvorem, který je lze nastavit na správnou výšku a velikost.

INŠTALÁCIA

Montáž potrubí pro odvod vzduchu	Montáž zařízení
	
Přišroubujte potrubí proti směru hodinových ručiček k výstupu vzduchu v zadní části zařízení.	Položte zařízení na rovný povrch a zanechte nejméně 50 cm volného prostoru z každé strany zařízení. Připojte druhý konec potrubí k blízkému parapetu.

Důležité poznámky k montáži

• Výfukové potrubí by mělo být co nejpřímější. Nesprávná instalace ovlivní fungování klimatizace. • Dbejte na to, aby hadice nebyla příliš ohnutá. • Ujistěte se, že vzduch může hladce proudit do potrubí. • Potrubí je speciálně navrženo pro tento model. Nenahrazujte ho ani nevytahujte, protože klimatizační jednotka nebude fungovat správně.	
---	--

PROVOZ A REŽIMY

Režim chlazení

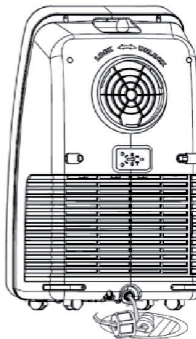
- Pokud je klimatizace v režimu COOL nebo pokud je režim chlazení nastaven po zapnutí, rozsvítí se kontrolka COOL.
- Stisknutím kláves se šipkami nastavte požadovanou teplotu mezi 16-30 ° C. Teplota bude nastavena mezi 16-30 ° C.
- Stisknutím tlačítka SPEED nastavte rychlost (vysoká / nízká).

Režim ventilátoru

- Pokud je klimatizace v režimu FAN nebo pokud je režim zapnutý po zapnutí, rozsvítí se kontrolka ventilátoru FAN.
- Stisknutím tlačítka SPEED nastavte rychlost (vysoká / nízká).
- Teplota a rychlost nelze v tomto režimu upravovat.

Režim odvlhčování

- Pokud je klimatizace v režimu DRY nebo pokud je po zapnutí zvolen režim odvlhčování, rozsvítí se kontrolka odvlhčování DRY.
- Vytáhněte zátku odtoku a namontujte hadici na odtok vody (není součástí balení). Druhý vodní hadice vložte do kbelíku nebo do odtoku.



- Pokud teplota místnosti překročí 17 ° C po vstupu do režimu odvlhčování, kompresor se zapne automaticky.
- Pokud pokojová teplota klesne pod 15 ° C, kompresor se vypne.
- Když se teplota místnosti vrátí nad 17 ° C, kompresor se restartuje.

V režimu odvlhčování je ventilátor výchozím nastaven na nízkou rychlost. Rychlost a teplotu foukání nelze nastavit. Nelze nastavit teplotu.

Poznámka: Při použití funkce odvlhčování je nezbytné nainstalovat dodávanou hadici na vodu pro trvalé odvlhčování. V opačném případě se výkon odvlhčování zhorší a po naplnění zásobníku se objeví chybové hlášení [FL].

Spánkový režim

- Stisknutím tlačítka SLEEP na dálkovém ovladači nebo stisknutím a podržením obou tlačítek se šipkami na ovládacím panelu přepnete do režimu spánku.
- V režimu spánku pracuje ventilátor při nízké rychlosti a nelze nastavit jeho rychlost.
- Když v režimu spánku stisknete tlačítko SPEED, na obrazovce se zobrazí [SL].

Režim časovače

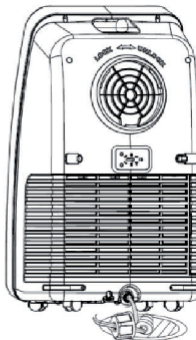
- V pohotovostním režimu stisknutím tlačítka TIMER nastavíte časovač zapnutí. Stisknutím tlačítek se šipkami nastavte čas (0-24 hodin). Příslušný čas se zobrazí na displeji.
- Když je přístroj zapnutý, stisknutím tlačítka TIMER nastavíte časovač vypnutí. Stisknutím tlačítek se šipkami nastavte čas (0-24 hodin). Příslušný čas se zobrazí na displeji.

Metoda odvlhčování

Tento produkt je vybaven automatickým systémem odpařování vody.

Kondenzátor je chlazený cirkulující vodou, aby se zlepšil chladicí výkon a šetřila energie.

- Když je sběrná nádoba naplněná vodou (např. použitím režimu odvlhčování bez trvalého odtoku vody), na displeji se zobrazí [FL] a kompresor se zastaví.
- Nejprve vypněte zařízení.
- Vyberte zátku z odtoku a nainstalujte dodávanou hadici na vodu. Druhý vodní hadice vložte do kbelíku nebo do odtoku.
- Jakmile voda steče, zavřete odtok vody a zapněte spotřebič. Nyní by zařízení mělo pracovat normálně.

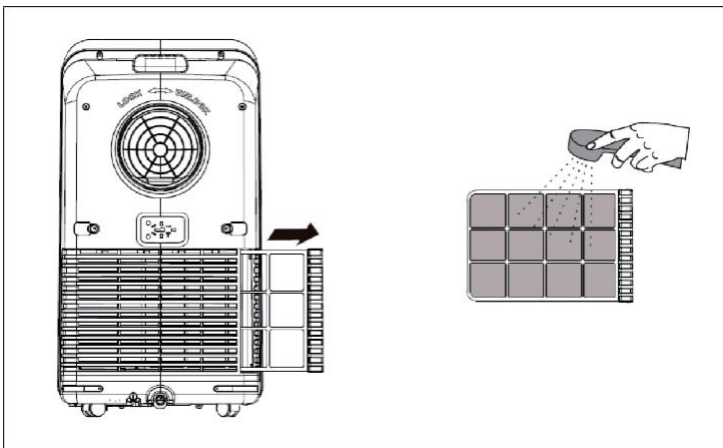


ČIŠTĚNÍ A PÉČE

- Před čištěním vypněte zařízení a odpojte jej od elektrické zásuvky.
- K čištění produktu nepoužívejte benzín nebo jiné chemikálie.
- Spotřebič nemyjte přímo.
- Pokud je zařízení poškozeno, kontaktujte zákaznický servis.

Čištění vzduchového filtru

- Vzduchový filtr může být zablokován prachem / ochranou a měl by se čistit jednou za dva týdny.
- Otevřete větrací mřížku a vyjměte vzduchový filtr.
- Vyčistěte vzduchový filtr neutrálním saponátem a vlažnou vodou. Potom filtr vysušte ve stínu.
- Vyměňte vzduchový filtr a všechny ostatní komponenty.



Pokud nebudete přístroj delší dobu používat:

- Vyberte zátku z odtoku a nainstalujte dodávanou hadici na vodu. Druhou vodní hadici vložte do kbelíku nebo do odtoku, vytáhněte ho z elektrické sítě.
- Spouštějte přístroj v režimu ventilátoru (FAN) na 2 hodiny, dokud není vnitřek suchý.
- Vypněte zařízení a odpojte jej ze síťové zásuvky.
- Omyjte a znovu složte sítko filtru.
- Odstraňte vzduchové potrubí a uložte ho na suchém místě.
- Přístroj zakryjte plastovým vakem a uložte na suchém místě.

ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

Problém	Možná příčina	Navrhované řešení
Zařízení se nezapne.	Zástrčka není zapojena.	Zastrčte zástrčku správně.
	Na displeji se zobrazí FL.	Vypusťte vodu a poté restartujte spotřebič.
	Uplynul čas nastavený na časovači.	Počkejte 3 minut a pak zkuste zařízení restartovat.
Zařízení se neustále vypíná a zapíná.	Jednotka je na přímém slunečním světle.	Zatáhněte závěs.
	Dveře a okna jsou otevřené. V místnosti jsou zdroje tepla.	Zavřete dveře a okna a odstraňte zdroje tepla.
	Filtr je příliš znečištěný.	Vyčistěte filtr.
	Vstup ale výstup vzduchu je zablokován	Vyčistěte přívody nebo vývody vzduchu.
Zařízení vydává hlasité zvuky.	Zařízení není v rovině.	Položte zařízení na rovnou plochu.
Kompresor neběží. spuštěním.	Zařízení se akorát vypnulo.	Počkejte 3 minuty a pak zkuste zařízení restartovat.

CHYBOVÁ HLÁŠENÍ

E1	Senzor cívky výparníku je poškozený.	Nechte snímač vyměnit v odborném servisu.
E2	Senzor pokojové teploty poškozený.	Nechte snímač vyměnit v odborném servisu.
E4	Ochrana proti mrazu: Teplota cívky je příliš nízká a celý klimatizační systém je vypnutý.	Pokud teplota znovu stoupne nad 8 °C, ochrana se deaktivuje a automaticky se obnoví předchozí provozní stav.

OVLÁDÁNÍ ZAŘÍZENÍ POMOCÍ TELEFONU

Pokud připojíte zařízení do domácí sítě WiFi, můžete ho pohodlně ovládat prostřednictvím příslušné aplikace Klarstein. Aplikace umožňuje nejen vzdálené ovládání zařízení přes váš smartphone, ale také přístup k dalším informacím.

Chcete-li svůj smartphone připojit k zařízení Klarstein, postupujte takto:

- 1 Nejdříve si stáhněte aplikaci Klarstein naskenováním QR kódu pomocí smartphonu (viz níže) nebo jej stáhněte přímo z App Store nebo Google Play.
- 2 Ujistěte se, že váš smartphone je připojen ke stejné síti WiFi, ke které má být připojeno vaše Klarstein zařízení.
- 3 Otevřete aplikaci Klarstein.
- 4 Přihlaste se do svého účtu. Pokud nemáte účet, zaregistrujte se v aplikaci Klarstein.
- 5 Postupujte podle pokynů v aplikaci.

Stažení aplikace

Použijte funkci skenování ve vašem smartphonu pro naskenování kódu QR a uložte si aplikaci do telefonu.

Poznámka: Aplikace poskytuje další informace o tom, jak ji používat a pomoc jak se připojit k zařízení, jakmile ji poprvé otevřete.

iOS	Android
	

Řešení problémů s připojením

Pokud vaše zařízení Klarstein nelze nalézt v síti WLAN, zkontrolujte následující:

- Je zařízení zapojené do elektrické sítě?
- Je povolena funkce WiFi ve vašem telefonu?
- Je funkce WiFi zařízení Klarstein aktivována? (Postupujte podle pokynů v aplikaci.)
- Je správné zadané heslo sítě WLAN?
- Jsou router, zařízení Klarstein a smartphone v bezprostřední blízkosti během pokusu o připojení? (Ideální ne více než 5 m od sebe)
- Pokud jste v nastavení routeru deaktivovali pásmo 2,4 GHz, je třeba jej znovu aktivovat.

Poznámka: Pokud potřebujete další pomoc, postupujte podle pokynů v aplikaci při nastavování připojení.

POKYNY K LIKVIDACI



Podle Evropského nařízení odpadu 2012/19 / EU tento symbol na výrobku nebo jeho obalu znamená, že výrobek nepatří do domácího odpadu. Na základě směrnice by se měl přístroj odevzdat na příslušném sběrném místě pro recyklaci elektrických a elektronických zařízení. Zajištěním správné likvidace výrobku pomůžete zabránit možným negativním dopadům na životní prostředí a lidské zdraví, což by jinak mohl být důsledek nesprávné likvidace výrobku. Pro detailnější informace o recyklaci tohoto výrobku se obraťte na svůj Místní úřad nebo na odpadovou a likvidační službu Vaší domácnosti.

Váš produkt obsahuje baterky zahrnuté v Evropské směrnici 2006/66 / EC, která neumožňuje vyhazování baterek do komunálního odpadu. Informujte se o možnostech sběru baterií. Správný sběr a likvidace baterií pomáhá chránit potenciálně negativní následky na životní prostředí a lidské zdraví.

PROHLÁŠENÍ O SHODĚ



Výrobce:

Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlín, Německo

Kompletní prohlášení o shodě výrobce naleznete na následujícím odkazu:

<https://use.berlin/10035796>

KLARSTEIN NIETSRAT
SRAT KLARSTEIN NIE
KLARSTEIN NIETSRAT
SRAT KLARSTEIN NIE
KLARSTEIN NIETSRAT
SRAT KLARSTEIN NIE
KLARSTEIN NIETSRAT